

**Respiro consapevole****CENTRO STUDI OLISTICI BRAHMA VIDYA, VIA VANDALINO 82/28, ORE 21**

Serata esperienziale "Guarda come respiri e scopri come vivi", durante la quale si potrà usufruire dell'analisi del respiro e imparare a respirare in maniera funzionale. Con Alberto Agnoletto facilitatore di Respiro Skilts. Prenotazione obbligatoria. Info 011/4119849, 334/3145040 o www.brahmavidya-web.com.

**Il Karma****CENTRO STUDI OLISTICI BRAHMA VIDYA, VIA VANDALINO 82/28, ORE 21**

Presentazione del corso "Il Karma attraverso le sue leggi e i risvolti antropologici nella Storia Umana", intervengono Claudio Marucchi. Ingresso gratuito. Info 011/4119849, 334/3145040 o www.brahmavidya-web.com.

**Torino capitale culturale****SALA CONFERENZE, VIA GIACOSA 38, ORE 21**

"Torino capitale europea della cultura?", incontro con gli assessori alla Cultura, per la presentazione del libro di Riccardo Lala "Torino, Capitale Europea della Cultura? Riorientare le energie del Piemonte". Coordina Alberto Papuzzi. Info 011/6688758 o info@alpinasrl.com.

**Sapere****LEGOLIBRI, VIA MARIA VITTORIA 31, ORE 21**

"Sapere - Saper fare - Saper essere", la formazione in Psicoterapia e per le professioni della relazione d'aiuto, intervengono Alessandra Bianconi, Simona Fassina, Andrea Rambaudi e Barbara Simonelli. Info 011/888975 o www.legolibri.it.

**GIOVEDÌ 7****Camillo Benso****RETTORATO DELL'UNIVERSITÀ, VIA VERDI 8, ORE 9**  
L'Accademia delle Scienze di Torino, l'Istituto per la Storia del Risorgimento italiano -**Comitato di Torino e il Museo nazionale del Risorgimento italiano organizzano un****convegno dedicato a Camillo Benso, Conte di Cavour, in occasione del duecentenario della sua nascita.** Info 011/5620047 o www.accademiamidellescienze.it.**Tai Chi****ASSOCIAZIONE OM SHANTI, CORSO DANTE 43, ORE 9**

Lezione di prova gratuita di yoga per inizio corso di Tai Chi Chuan. Info info@om-shanti.it o 011/6505542.

**Piovono libri****TRAM, VIA BERTOLA 10, ORE 15,30-16,30**

Si legge in tram: Giovanni Scaramuzzino presenta "Come quando ascoltiamo le partite alla radio" e Marco Volpato parla di "Sulla riva del fiume. Cronache delle genti del Po". Info 011/5757371.

**Regio dietro le quinte****TEATRO REGIO, PIAZZA CASTELLO 215, ORE 15,30**

"Il Regio dietro le quinte - itinerari segreti di un grande teatro d'Opera", visita guidata al teatro. Ingresso 5 euro. Info 011/8815557.

**Tempo della scienza****ISTITUTO NAZIONALE DI RICERCA METROLOGICA, STRADA DELLE CACCE 91, ORE 16**

Per il ciclo di conferenze "Il Tempo della Scienza - Incontri del Giovedì", intervento di Saverio Pascazio su "I misteri del mondo quantistico: l'entanglement come nuova risorsa tecnologica".

**Volarte****COLLEGIO DEGLI ARTIGIANELLI, CORSO PALESTRO 14, ORE 16**

Per "Leggere l'arte sul territorio piemontese. I luoghi del Risorgimento", Carlo Chiavario intervengono su "I luoghi della Bela Rosin". Ingresso libero. Info 011/0702110 o www.volarte.it.

**Pro Cultura Femminile****ARCHIVIO DI STATO, PIAZZETTA MOLLINO 1, ORE 16,45**

Gianguido Castagno intervengono su "Guido Bianconi, un artista senese con Leonardo Bistolfi", con proiezioni. Info 011/6688627 o 011/835413.

**Piovono libri****BIBLIOTECA REGIONE PIEMONTE, VIA CONFENZA 14, ORE 17**

Conferenza "Palazzo Cavour, non solo storia" intervengono Stefano Trucco. Info 011/5757371.

**SettantaOttanta****LA GANG DEL PENSIERO, CORSO BERNARDINO TELESIO 99, ORE 18**

Presentazione della quarta edizione di SettantaOttanta, promossa dall'associazione Franti Nisi Masa, dedicata al "1980", intervengono i curatori della rassegna e Stefano Giaccone.

**Ora d'arte****PALAZZO MADAMA, PIAZZA CASTELLO, ORE 18**

Per Ora d'arte "Arte ai raggi X. Analisi multi spettrali e radiografia digitale". Intervengono Simone Baiocco, Thierry Radelet. Info e prenotazioni 011/4429911.

**La donna in Cina****MAO, VIA SAN DOMENICO 9/11, ORE 18**

"La rappresentazione della donna nelle dinastie Hang e Tang", percorso tematico nella galleria dedicata alla Cina. Info 011/4436927.

**Donna alla moda****SPAZIO A MANO, VIA SAN MASSIMO 53, ORE 18**

Inaugura il ciclo "Le donne della moda: Chanel, Vionnet, Schiaparelli", con un incontro dedicato a Coco Chanel, conduce Adriana Delfino, designer e docente di storia della moda. Con l'occasione Adriana Delfino presenterà anche una collezione-flash di abiti chiamata "ma petite noire" in omaggio a uno dei capi più innovativi di quel periodo storico. Prenotazione consigliata. Info info@amano.torino.it o 328/8586340.

**Scuola****LIBRERIA LEGOLIBRI, VIA MARIA VITTORIA 31, ORE 18,30**

Incontro "Scuola: Babele di bisogni. Cosa può fare lo psicologo?", intervengono Piera Brusita, Giorgio Blandino e Mauro Martinasso. Info 011/837059 o www.centropsicologiaulisse.it.

**Yoga e massaggi****CENTRO CULTURALE KRISHNALILA, VIA SAN QUINTINO 31, ORE 19-20**

Presentazione di "Massaggi ayurvedici e corso di yoga". Appuntamento ogni giovedì. Info e iscrizioni info@krishnalila.it o 345/0604873.

**Young Photographers****LOFT IMAGINARIUM DI PAOLO RANZANI, VIA CERVINO 20/A, ORE 19-22**

Apericena Young Photographer, per scoprire il nuovo gruppo dei talenti di Paolo Ranzani. Info 011/19702538 o 348/5845909.

**Ritiro di Scinè****CENTRO BUDDHA DELLA MEDICINA, VIA CENSCHIA 13, ORE 20,30**

Sessione meditativa con l'applicazione della calma mentale e visione profonda nella pratica della A-SER, per pacificare la mente e renderla attenta, docile e stabile. Info 011/355523 o 346/3545058.

**Incontri per genitori****CIRCOLO LE TRE ETÀ, VIA SERVAIS 92/149, ORE 20,30**

Serata di presentazione degli incontri per genitori "Essere per educare: noi stessi, i nostri figli, gli altri", con la partecipazione del Dott. Luciano Proietti.

# An Piemontèis

A CURA DI **ALBINA MALERBA E GIOVANNI TESIO**

Ant la viassòla che, pijandla a la larga coma i l'oma dit, an porterà travers le pagine dla leteratura an lenga piemontèisa da col clima ch'a ven ciamà 'dcò da Pinin Pacòt d'«imminente Risorgimento», fin-a a coi scrittor ch'a l'han marcà an manera pi precisa la poesia risorgimental, i poduma serché 'd conòsse, pa mach pèr savèj ch'a son esistù, dè scrittor che miracò a ventria studiè mej, ma che le antologie ch'i l'oma a disposission (i m'arferisso a le doe euvre pi organiche: Gianrenzo P. Clivio, «Profilo di storia della letteratura in piemontese», Turin 2002; e a Gianrenzo P. Clivio e Dario Pasero, «La letteratura in piemontese dalla stagione giacobina alla fine dell'Ottocento. Raccolta antologica di testi», Turin, 2004), an eufro con la bela sernia 'd test e 'd notissime biografiche.

Coma tanti nòm ch'a l'han illustrà nòsta leteratura 'dcò Giovanni Ignazio Pansoya (Turin, 30 luj 1784 - 6 d'otobre 1851) a l'é stàit angagià ant la vita sivil e amministrativa 'd Turin e dël Piemont, ant j'ani 'd Carlo Felice e 'd Carlo Alberto: «Dottore in lettere e scrive Clivio- uomo di ricca cultura (conosceva anche l'ebraico)» a l'é stàit decurion

**Giovanni I. Pansoya (1784-1851)**

e peui Sindich dla Sità (1836), Deputà dla sconda legislatura (1849), àutor d'euvre 'd carater filosofich-giuridich-moral, a l'ha avù na bon-a fortun-a con ij vers an piemontèis publicà an doi liber (1827 e 1830) antitolà: «Ricreassion dl'Autonn, vers scrit an Piemont da un piemontèis ch'as dèspiemontèisria mai, gnanca pèr fé 'd tragedie» (l'alusion a l'Alfieri).

Sò «caprissi» (parèj a intitolava Pansoya ij sò scrit...) pi conossù a l'é la polemica, con na coa leteraria anteressanta ch'a l'ha avù coma protagonista an vers ël mèdich Michele Buniva (1794-1853) e l'Armita 'd Cavorèt (Enrico Bussolino,

1774-1838), «Dòira Gròssa ant l'ambrunì».

An cost poemèt Pansoya a conta 'l trafen, 'l trambust, la vita, j'atività 'd costa contrà, ancheuj via Garibaldi, e a riess a dene na descriission pressiosa dj'abitudini, dle costume e un ritrat social dla Turin dij sò di.

Vedoma quache vers, ma 'l bel a sarìa lesa tuta, bela anvisca e dèsgagià: «Vòst Turin a l'é pur bel/na magnifica sità/ dova as treuva 'd brava gent/ d'òm 'd talent e 'd società./A-i é 'd tut, a-i é d'arsorse,/ i é 'd banché con 'd bon-e borse.../Io seu 'dcò mi che ij fit/as manten-o sempre car!/ L'é na còsa singolar,.../ tuti j'ann as gionto 'd ca/ e j'alògg son a l'impero/.../Dòira Gròssa ant l'ambrunì/ a l'é un quàder singolar/ d'un superb ciarivari./ Li an col'onda, li an col mar, / che a-i bulica senza fin/coj 'd Turin e ij forèsté.../Li, li pròpi ant la metà/ na doirassa senza fin;voi i guarde dova as treuva/un pontet pèr traversé/ fé pa 'l fòl, guardeve bin,/ av ancàussò pèr daré/ coj omon dij stivalon/ con dle pale e dle galòsse/...//Sté a Turin, e stemme ardi,/ gòdvla pura sèira e di,/ ma guardeve 'd Dòira Gròssa/ vers la neut ant l'ambrunì».

[A. M.]

**NEUVE**

**TURIN.** Tra le bon-e neuve an fa piasì segnalé che 'l Còro Lagrangia, diretor e animator Angelo Agazzani, a l'ha un sit dova as peulo lese le atività, ij programa, j'arserche, e tante ròbe ch'a l'han a che vèdde con la musica popular piemontèisa (www.cameracorealelagrangia.it).

**TURIN.** Saba 2 d'otobre a 9 ore 'd sèira, e duminica 3 a 4 ore dël dòp disné, al Teatro Erba, cors Moncalé 241, l'Alfatre Gruppo Teatro, a presenta la commedia «La levra al sive» (l'anatra all'arancia an piemontèis...), regia 'd Bruno Monticone, con j'ator Giancarlo Biò, Rita Pellegrinelli, Giovanni Mussotto, Vanna Barbero, Ombrèta Novelli; costum 'd Maria Grazia Monticone e Loredana Poletto; sene 'd Piergiorgio Bertolo, musica d'Ezio Brovero. Pèr d'altre anformassion e pèr le prenotassion: tel. 011/661.54.47 (info@torinospettacoli.it).

**TURIN.** Giòbia 7 d'otobre, soagnà dal Consèj regional dël Piemont, ant la sede dl'Archivi dè Stat ëd Turin, sede 'd via Piave 21, as deurb la mostra «Dalla Storia alla Satira. Cronache ed eventi in caricatura da Cavour ad An-

dreotti», soagnà da Dino Aloï, Aldo A. Mola, Paolo Moretti. Pèr d'altre anformassion basta telefoné: 011/5757.589-264 (rel. esterne@consiglioregionale.piemonte.it).

**TURIN.** A la Ca dè Studi Piemontèis via Revel 15, a ancamin-a 'l second temp dël «Corso Risorgimento», tuti ij lun-es fin-a a la fin ëd novèmber. Prima ancontr' ël 4 d'otobre a 6 ore dël dòp disné, con Marco Albera, «Carlo Bosso». Un pittore nel Risorgimento». Anformassion: tel. 011/53.74.86 (info@studipiemontesi.it). Pèr ël programa complet, basta vardé 'l sit (www.studipiemontesi.it).

**TURIN.** An otobre a arpija 'l cors ëd lenga piemontèisa a l'Università Popolar ëd Turin, tuti ij mèrtes da 7 e mesa a 9 ore 'd sèira, a Palass Campan-a, an contrà Carlo Alberto 8, sede dla Facoltà dè Siense matematiche dl'Università 'd Turin. È cors a sarà tnu da Dumini Vinèis. As peul marchesne an segreteria dl'Università Popolar, an contrà Prinsi Medeo 12 ant la cort (tel. 011/812.78.79).

**CONCORS.** «Premio per un testo teatrale nelle lingue del Pie-

monte»: a-i é la crija pèr l'edission 2010, ch'a fa XIV, bandì da la Region Piemont. L'euvra teatral, an lenga piemontèisa, o ant un-a dle minoranse dël Piemont, a dovrà esse inèdita e mai rapresentà. A peulo pijé part tuti, bele da d'altre part dël mond. Venta mandane tre còpie (formà A4, senza legadure) nen pi an là dël 31 d'otobre 2010, a la Segreteria dël Premi, Region Piemont, via Bertola 34, 10122 Turin. La crija as treuva sui sit (www.regionepiemonte.it/patrimonio\_ling/index.htm) e 'dcò (www.studipiemontesi.it). Pèr d'altre anformassion: tel. 011/53.74.86 (e-mail: info@studipiemontesi.it).

**CONCORS.** La Pro Loco 'd San Giòrs Canavèis, ansema a la ca editriss «Atene del Canavese» a organisa 'l premi 'd leteratura «La notte delle stelle cadenti/La neut ëd le stèile drocà». Doe session a son riservà a la lenga piemontèisa: B - conte sèl tema «Mia tèra sota le stèile»; C - Poesie sèl tema «Na neut an Piemont...stèile, seugn e anciarm». A-i é temp mach fin-a al 24 d'otobre. Ciamé la crija completa pèr e-mail (concorso@proloco-sangiorgiocanavese.it).

**MOSTRE****Alfa Romeo in mostra****BIBLIOTECA REGIONE PIEMONTE, VIA CONFENZA 14**

La mostra "Carrozzeri piemontesi e Alfa Romeo", organizzata in occasione del centesimo anniversario di Alfa Romeo, è visitabile fino al 24 novembre, dal lunedì al venerdì, ore 9-13 e 14-16. Ingresso libero. Info 011/5757371.

**Vietnam****BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17**

"Vietnam, una storia millenaria", mostra di fotografie e di oggetti artigianali vietnamiti realizzate da Alfredo Maticcotta Cordella, è aperta fino al 13 ottobre. Info 011/4431262.

**Torino chiama Luxor****BIBLIOTECA CIVICA VILLA AMORETTI, CORSO ORBASSANO 200**

"Torino chiama Luxor", mostra d'arte con opere di artisti egiziani e piemontesi, in collaborazione con l'associazione culturale Italia-Europa e la Facoltà delle belle arti di Luxor, è aperta fino al 18 ottobre. Info 011/4438604.

**Istanbul****FNAC TORINO CENTRO, VIA ROMA 56**

Fino al 25 ottobre è visitabile la mostra "Journal from Istanbul", fotografie di Ali Taptik. Info www.fnac.it.

**Matita e teatro****BIBLIOTECA NAZIONALE UNIVERSITARIA, PIAZZA CARLO ALBERTO 3**

Le mostre "Il segno e la parola Acquerelli di Angela Sepe Novara" e "Riccardo Chicco Una matita per il teatro", a cura di Franca Porticelli e Maria Luisa Moncassoli Tibone, sono visitabili fino al 30 ottobre, con orario lun-ven 9-18 e sabato 9-14. Info 011/810111.

**Museo Garda****MAO, VIA SAN DOMENICO 11**

Presentazione di 24 pregevoli lacche e oggetti in tartaruga nelle vetrine della sezione Giapponese, provenienti dal Museo Civico Pier Alessandro Garda di Ivrea. Gli oggetti rimarranno esposti fino al 16 gennaio. Info 011/4436927 o www.maotorino.it.

**Chopin****ALLIANZE FRANCAISE, VIA SALUZZO 60**

La mostra "Chopin à Paris, l'atelier du compositeur" sarà visitabile fino all'8 ottobre. Ingresso gratuito. Info 011/19716565.

**Mauro Benetti****CLAUDIO BOTTELLO CONTEMPORARY, VIA BOGINO 17**

La personale di Mauro Benetti dal titolo "Lontano significa che ritorna", è visitabile fino al 30 ottobre, con orario 10,30-13 e 15,30-19,30. Info 011/7631050.

**Oro e seta****MUSEO ACCORSI, VIA PO 5**

Fino al 26 giugno prossimo sarà visitabile la mostra "L'oro e la seta. I più bei costumi del Teatro Regio tra i preziosi arredi del Museo Accorsi - Omotto": un incontro tra due collezioni, splendidi esemplari di costumi teatrali, con il loro carico di fascino. A completare il percorso, nella sala dei pannelli cinesi, saranno esposti - fino al 9 gennaio - alcuni dei più bei costumi di scena appartenuti al grande tenore Francesco Tamagno. Info 011/837688 int. 3.

**Mostra della ceramica****BORGO MEDIEVALE, PARCO DEL VALENTINO**

Sarà visitabile fino al 10 ottobre la personale del ceramista Carlo Zoli dal titolo "Le forme del Fantastico", per la 50° edizione della Mostra della Ceramica di Castellamonte. Orario: da martedì a domenica 10-18. Ingresso libero. Info: 011/4431701, www.borgomedievale torino.it.

**Il lupo****URP CONSIGLIO REGIONALE, VIA ARSENALE 14/G**

La mostra fotografica "Il ritorno del lupo e dello stambecco", allestita a cura del Parco naturale della Val Tronca, sarà visitabile fino all'8 ottobre, col seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 16. Ingresso libero. Info 800/101011 o www.consiglioregionale.piemonte.it.

**Visages****BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94**

"Visages. 20 scatti dal Senegal", mostra fotografica su creatività, solidarietà, impegno e dignità nei momenti insoliti della vita quotidiana del paese africano, è aperta fino al 30 ottobre. Info 011/4420740.

dell'incontro verrà presentato il libro "Il piacere di vivere". Info 011/888975 o www.legolibri.it.

**Seduzione emozionale****SALA CAFFÈ ROMA, VIA MAGENTA 49, ORE 21**

Seminario teorico e pratico che porterà i partecipanti a sviluppare le tecniche della comunicazione analogica emozionale all'interno di ogni ambiente. Info 333/1511703 o centrostudicomunicazione@yahoo.it.

**Torino gialla****PIAZZA STATUTO 15, ORE 21**

"Torino gialla", un secolo di delitti e misteri insoliti a Torino. Costo 20 euro, prenotazione obbligatoria. Info 011/6680580 o www.somewhere.it.

**Sciamanesimo****ISTITUTO SANA, CORSO SVIZZERA 185/BIS, ORE 20,30**

Inizia il corso base della Scuola di Sciamanesimo contemporaneo, condotta da Satyam Shradhho. Info 333/3757536 o gortese.poeta@gmail.com.

**Filosofia indiana****ABHAYA DANA, VIA MASSENA 82, ORE 20,45**

Incontro gratuito condotto da Claudio Marucchi. Info www.medicina-ayurvedica.it.

**Transgenerazionale****LEGOLIBRI, VIA MARIA VITTORIA 31, ORE 21**

"Riflessioni sul transgenerazionale", intervengono Maurizio Gasseau e Lendra Perrotta; nel corso